



motorola

MODELÝ:
MBP853CONNECT
MBP853CONNECT-2
MBP853CONNECT-3
MBP853CONNECT-4

STRUČNÁ PŘÍRUČKA

CZ

Úplné vysvětlení všech funkcí a pokynů najdete v uživatelské příručce.

1. Nastavení vašeho Digitální video dětský monitor s Wi-Fi® internetovou vizualizací

A. Připojení zdroje napájení dětské jednotky

Zástrčka napájecího adaptéru

Malou zástrčku napájecího adaptéru zasuněte do dětské jednotky a druhý konec do vhodné síťové zásuvky. Používejte pouze přiložený adaptér (5 V stej. / 1 500 mA). Zkontrolujte, zda je hlavní vypínač v poloze „ZAP“.

Přepnutí ZAPNETE kameru

B. Vložení akumulátoru do rodičovské jednotky

Červená
Černá

Zasuňte drátové ouško dobíjecího akumulátoru do zdířky kontaktu, jak je znázorněno výše, a zasuněte akumulátor do prostoru pro baterie.

C. Upevnění krytu rodičovské jednotky

Malý křížový nebo plochý šroubovák

D. Připojení zdroje napájení rodičovské jednotky

Malou zástrčku napájecího adaptéru zasuněte do rodičovské jednotky a druhý konec do vhodné síťové zásuvky. Používejte pouze přiložený adaptér (5 V stej. / 1500 mA). Před prvním použitím doporučujeme nabíjet alespoň 12 hodin.

VAROVÁNÍ:
Nebezpečí úškrtení: Děti se mohou kabely UŠKRITIT. Tento kabel uchovávejte mimo dosah dětí (více než 3 stopy (1 m)). S napájecími adaptéry nikdy nepoužívejte prodlužovací kabely. Používejte pouze dodané napájecí adaptéry.

2. Základní funkce tlačítek

| Rodičovská jednotka | |
|---------------------|--|
| | Vypínač ZAP/VYP (ON/OFF) Jednotku lze zapnout/vypnout stisknutím a podržením tohoto tlačítka. |
| | Tlačítka NAHORU/DOLŮ Stisknutím lze kameru naklonit nahoru nebo dolů. Stisknutím lze upravit nastavení nabídky. |
| | LEVÉ/PRAVÉ tlačítko Stisknutím lze kameru posunout doleva nebo doprava. Stisknutím lze přejít k různým možnostem nabídky. |
| | Tlačítko MENU (Nabídka) Stisknutím lze otevřít nebo ukončit možnosti nabídky. |
| | Tlačítko OK Stisknutím lze potvrdit volbu. |
| | Tlačítko VIDEO Stisknutím lze zapnout a vypnout displej LCD. |
| | Tlačítko TALK (mluvení) Stisknutím a podržením můžete s dítětem mluvit. |
| Dětská jednotka | |
| Vypínač | Jednotku zapnete posunutím vypínače doprava. Jednotku vypnete posunutím vypínače doleva. |

3. Nastavení kamerové jednotky pro prohlížení přes internet Wi-Fi®

A. Instalace aplikace Hubble for Motorola Monitors.

Stáhněte si aplikaci Hubble for Motorola Monitors obchodu App Store pro zařízení iOS nebo z obchodu Google Play™ pro zařízení Android™.

Available on the App Store

ANDROID APP ON Google play

B. Zobrazení na kompatibilních chytrých telefonech, tabletech a počítačích.

Wi-Fi® kamera

Připojte na internet přes Wi-Fi®

Kompatibilní přizhizecí zařízení

- Spustte aplikaci Hubble for Motorola Monitors na svém kompatibilním chytrém telefonu nebo tabletu.
- Postupujte podle pokynů v aplikaci, abyste vytvořili svůj účet Hubble a propojili jej s vaší Wi-Fi® kamerou.
- Na svém kompatibilním chytrém telefonu, tabletu nebo prostřednictvím stránky <https://app.hubbleconnected.com/#login> se na vašem počítači přihlaste ke svému účtu, abyste získali přístup k živému vysílání kamery.

Dovolujeme si vás upozornit na následující systémové požadavky:
chytré telefony/tablety: iOS 7, Android™ 4.2
počítač (pouze k prohlížení - NIKOLI nastavení): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7
Wi-Fi® požadavky:
Minimální šířka pásma 0,6 Mb/s pro nahrávání pro kameru. Rychlost vašeho připojení na internet otestujte na: <http://www.speedtest.net/>

4. Zákaznická podpora

Pokud máte jakékoliv problémy s vaším digitálním video monitorem dítěte Motorola, můžete se obrátit na náš tým oddělení zákaznické podpory.

+49 (0) 1805 938 802 v Evropě
E-mail: motorola-mbp@tdm.de

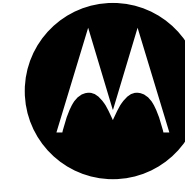
nebo navštívit část nápovědy na našich webových stránkách www.motorola.com



Vyrobeno, distribuováno nebo prodáváno společností Binatone Electronics International LTD., oficiálním držitelem licence na tento produkt. MOTOROLA a stylizované logo M jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Motorola Trademark Holdings, LLC, a jsou používány na základě licence. Logo Apple a Safari jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., zapsané v USA a dalších zemích. App Store je servisní značka společnosti Apple Inc. Google Play, Android a Chrome jsou ochranné známky společnosti Google Inc. Wi-Fi je ochranná známka společnosti Wi-Fi Alliance. Internet Explorer a Windows jsou ochranné známky skupiny společnosti Microsoft. Firefox je zapsaná ochranná známka společnosti Mozilla Foundation. Adobe a Flash jsou buď zapsané ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated. Java je registrovaná ochranná známka společnosti Oracle nebo jejich dceřiných společností. Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků. © 2015 Motorola Mobility LLC. Všechna práva vyhrazena.



Vytištěno v Číně
CZ_EU Version 6.0



motorola

MODELÝ:
MBP853CONNECT
MBP853CONNECT-2
MBP853CONNECT-3
MBP853CONNECT-4

SPRIEVODCA RÝCHLYM SPUSTENÍM

SK

Kompletné vysvetlenie všetkých funkcií a úplné znenie pokynov nájdete v používateľskej príručke.

1. Nastavenie Digitálny video dětský monitor s Wi-Fi® internetovou vizualizáciou

A. Pripojenie napájacieho zdroja k detskej jednotke

Konektor pre napájací adaptér

Malú zástrčku napájecího adaptéra pripojte k detskej jednotke a druhý koniec zapojte do vhodnej elektrickej zásuvky. Používajte výlučne priložený adaptér (5V DC/1500mA). Uistite sa, že vypínač je v polohe „ON“ (ZAP).

Přepnutí ZAPNETE kameru

B. Inštalácia akumulátoru do rodičovskej jednotky

Červený
Čierny

Výstupok vodiča nabíjateľného akumulátora zasuněte do kontaktného slotu podľa znázornenia na obrázku vyššie a akumulátor vložte do priečinka.

C. Upevnenie krytu pre rodičovskú jednotku

Malý křížový alebo plochý skrutkovač

D. Pripojenie napájacího zdroja k rodičovskej jednotke

Malou zástrčku napájecího adaptéra pripojte k rodičovskej jednotke a druhý koniec zapojte do elektrickej zásuvky. Používajte výlučne priložený adaptér (5V DC/1500mA). Pred prvým použitím odporúčame nechať nabíjať aspoň 12 hodín.

VAROVANIE:
Nebezpečnosť zaškrtienia: Deti sa ZAŠKRITILI na káblach. Uchovajte tento kábel z dosahu detí (ďalej ako 1 m). Nikdy nepoužívajte predlžovacie káble s napájacími adaptérami. Používajte len priložené napájacie adaptéry.

2. Základná obsluha tlačidiel

| Rodičovská jednotka | |
|---------------------|--|
| | Vypínač Stlačením a podržaním zapnete alebo vypnete jednotku. |
| | Tlačidlá NAHOR/NADOL Stlačením vyvoláte náklon kamery nahor alebo nadol. Stlačením meníte nastavenia v ponuke. |
| | Tlačidlá VLAVO/VPRAVO Stlačením posúvate kameru doľava alebo doprava. Stlačením prejdete na dostupné možnosti ponuky. |
| | Tlačidlo ponuky Stlačením otvoríte možnosti ponuky alebo zavriete ponuku. |
| | Tlačidlo OK Stlačením potvrdíte výber. |
| | Tlačidlo VIDEO Stlačením zapnete/vypnete LCD displej. |
| | Tlačidlo TALK (Konverzácia) Ak sa chcete prihovoriť dieťaťu, stlačte a podržte. |
| Detská jednotka | |
| Vypínač | Ak chcete jednotku zapnúť, spínač napájania potlačte doľava. Ak chcete jednotku vypnúť, spínač napájania potlačte doprava. |

3. Nastavenie kamerovej jednotky nasledovanie internetu

A. Nainštalujte aplikáciu Hubble for Motorola Monitors.

Preveďte aplikáciu Hubble for Motorola Monitors App z lokality App Store na zariadeniach s iOS alebo lokality Google Play™ Store na zariadeniach s OS Android™.

Available on the App Store

ANDROID APP ON Google play

B. Sledovanie na kompatibilných smartfónoch, tabletoch a počítačoch.

Kamera Wi-Fi®

Pripojenie k internetu cez Wi-Fi®

Kompatibilné zariadenia na sledovanie

- Otvorte aplikáciu Hubble pre monitory značky Motorola na kompatibilnom inteligentnom telefóne alebo tablete.
- Postupujte podľa pokynov v aplikácii, aby ste vytvorili konto Hubble a pripojili sa ku kamere Wi-Fi®.
- Prihláste sa do svojho konta cez kompatibilný inteligentný telefón, tablet alebo cez <https://app.hubbleconnected.com/#login> cez počítač, aby ste získali prístup k živému toku údajov z kamery.

Naštudujte si nasledujúce minimálne systémové požadavky:
Inteligentné telefony/tablety: iOS 7, Android™ 4.2
PC (len na sledovanie - NIE na nastavenie): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7
Požiadavky na Wi-Fi®:
Šírka pásma posielania aspoň 0,6 MB/s na kameru. Otestujte rýchlosť svojho internetu na: <http://www.speedtest.net/>

4. Zákaznícka podpora

Ak máte problémy s digitálnou kamerou značky Motorola na monitorovanie detí, môžete sa obrátiť na náš tím zákaznickej podpory.

+49 (0) 1805 938 802 (pre Európu)
Email: motorola-mbp@tdm.de

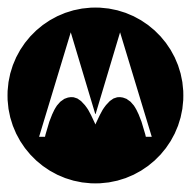
alebo navštívte časť pomocníka na webovej stránke www.motorola.com



Vyrobita, distribuuje a predáva spoločnosť Binatone Electronics International LTD. – oficiálny držiteľ licencie k tomuto produktu. MOTOROLA a stylizované logo M sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Motorola Trademark Holdings, LLC, a používajú sa na licenčnom základe. Logo Apple a Safari sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., registrované v USA a v iných krajinách. App Store je značka služby spoločnosti Apple Inc. Google Play, Android a Chrome sú ochranné známky spoločnosti Google Inc. Wi-Fi je ochranná známka aliancie Wi-Fi Alliance. Internet Explorer a Windows sú ochranné známky podnikovej skupiny Microsoft. Firefox je registrovaná ochranná známka nadácie Mozilla Foundation. Adobe a Flash sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Adobe Systems. Java je registrovaná ochranná známka spoločnosti Oracle a jej filiólok. Všetky ostatné ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov. © 2015 Motorola Mobility LLC. Všetky práva vyhradené.



Vytlačené v Číne
SK_EU Version 6.0



motorola

MODELLEK:
MBP853CONNECT
MBP853CONNECT-2
MBP853CONNECT-3
MBP853CONNECT-4

GYORS INDÍTÁSI ÚTMUTATÓ

HU

Az összes funkció teljes magyarázatáért kérjük, olvassa el a Használati útmutatót.

1. Digitális video babamonitor Wi-Fi® internet mefigyelővel üzembehelyezése

A. A babaegység tápegységének csatlakoztatása

Tápcsatlakozó dugó

Csatlakoztassa a tápegység kisméretű dugóját a babaegységhez a másik végét pedig a egy megfelelő konnektorba. Csak a csomagban található adaptert használja (5V DC / 1500mA). Állítsa a BE/KI kapcsolót „BE” állásba.

B. A szülőegység akkumulátorának üzembehelyezése

Piros
Fekete

Csatlakoztassa az újratölthető akkumulátor kábelét a csatlakozóhoz a képen látható módon, majd helyezze az akkumulátort az akkumulátortartó rekeszbe.

C. A szülőegység fedelének rögzítése

Kisméretű csillag vagy laposfejű csavarhúzó

D. A szülőegység tápegységének csatlakoztatása

Csatlakoztassa a tápegység kisméretű dugóját a szülőegységhez a másik végét pedig egy konnektorba. Csak a csomagban található adaptert használja (5V DC / 1500mA). Az első használat előtt, ajánlott legalább 12 órán keresztül tölteni.

FIGYELMEZTETÉS:
Fulladásveszély: A kisgyermeknek MEGFÜLLADHATNAK a kábelektől. Tartsa távol a kábelt a gyermekektől (több, mint 1 méterre). Soha ne használjon hosszabbítót az AC adapterhez. Csak a csomagban található AC adaptert használja.

2. A gombok alapvető műveletei

| Szülőegység | | |
|-------------|------------------|--|
| | BE / KI gomb | Nyomja meg és tartsa lenyomva az egység be- és kikapcsolásához. |
| | FÖL/LE gomb | Nyomja meg a kamera fölfelé vagy lefelé történő döntéséhez. Nyomja meg a menü beállításainak megváltoztatásához. |
| | JOBB/BAL gomb | Nyomja meg a kamera jobbra vagy balra történő fogatásához. Nyomja meg a menü opcióinak eléréséhez. |
| | MENÜ gomb | Nyomja meg a menü opcióinak megnyitásához vagy a kilépéshez. |
| | OK gomb | Nyomja meg a kiválasztott opció megerősítéséhez. |
| | VIDEO gomb | Nyomja meg az LCD kijelző be- és kikapcsolásához. |
| | BESZÉD gomb | Nyomja meg és tartsa lenyomva, hogy beszélni tudjon babájához. |
| Babaegység | | |
| | BE / KI kapcsoló | Állítsa a kapcsolót balra az egység bekapcsolásához. Állítsa a kapcsolót jobbra az egység kikapcsolásához. |

3. A kamera egység beállítása a Wi-Fi® Internet megtekintéshez

A. Telepítse a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást.

Available on the App Store

ANDROID APP ON Google play

Töltse le a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást az App Store-ból az iOS eszközök számára vagy a Google Play™ Store-ból az Android™ eszközökhöz.

B. Tekintse meg kompatibilis okostelefonokon, táblagépeken és számítógépeken.

Wi-Fi® Kamera

Csatlakozás az Internethez Wi-Fi®-n keresztül

Kompatibilis eszközök a megtekintéshez

- Nyissa meg a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást kompatibilis okostelefonján vagy táblagépén.
- Kövesse az alkalmazásban megjelenő utasításokat a Hubble fiók létrehozásához, és a Wi-Fi® kamerához való csatlakozáshoz.
- Jelentkezzen be fiókjába kompatibilis okostelefonjával, táblagépével vagy a <https://app.hubbleconnected.com/#login> címen számítógépéről az élő közvetítés megtekintéséhez.

Kérjük, vegye figyelembe a következő minimum rendszerkövetelményeket:
Okostelefonok/Tabletek: iOS 7, Android™ 4.2
PC (kizárólag megtekintéshez - NEM beállításához): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7
Wi-Fi® követelmények:
Legalább 0,6 Mbps feltöltési sávszélesség kameránként. Tesztelje internetkapcsolata sebességét itt: <http://www.speedtest.net/>

4. Vásárlói támogatás

Ha a Motorola digitális video babamonitorral kapcsolatos problémákat tapasztal, lépjen kapcsolatba vevőszolgálati csapatainkkal.

+49 (0) 1805 938 802 Európa területén
Email: motorola-mbp@tdm.de

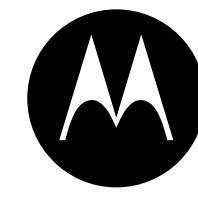
vagy látogasson el a weboldalunkra: www.motorola.com



Gyártja, forgalmazza vagy eladja a Binatone Electronics International LTD., a termék hivatalos licenctulajdonosa. A MOTOROLA és a Stilizált M Logo, a Motorola Trademark Holdings, LLC védjegyei vagy jegyzett védjegyei és használatuk a licenc részét képezik. Az Apple logó és a Safari az Apple Inc. az USA-ban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatás védjegye, az Android, a Google Play és a Chrome a Google Inc. védjegyei. A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance védjegye. Az Internet Explorer és a Windows a Microsoft cégcsoport védjegyei. A Firefox a Mozilla Foundation bejegyzett védjegye. Az Adobe és a Flash vagy bejegyzett védjegyek, vagy az Adobe Systems Incorporated védjegyei. A Java az Oracle és/vagy társvállalatainak bejegyzett védjegyei. Minden egyéb védjegy az illetékes tulajdonos tulajdonosa. © 2015 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.



Kínában nyomtatva
HU_EU Version 6.0



motorola

MODELLER:
MBP853CONNECT
MBP853CONNECT-2
MBP853CONNECT-3
MBP853CONNECT-4

SNABBSTARTGUIDE

SV

Läs bruksanvisningen för en fullständig förklaring av alla funktioner och anvisningar.

1. Ställ in din Digital Video Baby Monitor med Wi-Fi® Internetvisning

A. Anslut babyvaktens strömförsörjning

Nätadapterkontakt

Anslut nätadapterns lilla stickkontakt till babyvakten och den andra änden till lämpligt eluttag. Använd endast medföljande adapter (5V DC/1500mA). Se till att ON/OFF-knappen står i ON-läget.

B. Installera föräldraenhetens batteripaket

Röd
Svart

Infoga det återuppladdningsbara batteripaketets ledningskontakt i kontaktpöppningen enligt bilden och passa in batteripaketet i facket.

C. Fäst föräldraenhetens hölje

Liten stjärn- eller skruvmejsel

D. Anslut föräldraenhetens strömförsörjning

Anslut nätadapterns lilla stickkontakt till föräldraenheten och den andra änden till lämpligt eluttag. Använd endast medföljande adapter (5V DC/1500mA). Rekommenderad laddningstid är minst 12 timmar innan första användningstillfället.

! VARNING:
Kvävningssrisk: Barn har KVÄVTS av sladdar. Håll denna sladd utom räckhåll för barn (mer än 1 m). Använd aldrig förlängningskablarna med nätadapter. Använd endast de medföljande nätadapterna.

2. Grundläggande användning av knappar

| Föräldraenhet | | |
|---------------|-----------------------|--|
| | PÅ/AV-knapp | Tryck och håll inne för att sätta på/stänga av enheten. |
| | UP/NED-knappar | Tryck för att titta kameran uppåt eller nedåt. Tryck för att justera menyinställningar. |
| | HÖGER/VÄNSTER-knappar | Tryck för att panorera kameran åt höger eller vänster. Tryck för att komma åt olika menyer. |
| | MENY-knapp | Tryck för att öppna eller lämna menyraden. |
| | OK-knapp | Tryck för att bekräfta ett val. |
| | VIDEO-knapp | Tryck för att sätta på/stänga av LCD-display. |
| | TAL-knapp | Tryck och håll inne för att prata med ditt barn. |
| Babyvakt | | |
| | PÅ/AV-knapp | Tryck strömknapp åt vänster för att slå på enheten. Tryck strömknappen åt höger för att stänga av enheten. |

3. Inställning av kameraenheten för Wi-Fi®-internetvisning

A. Installera appen Hubble for Motorola Monitors.

Available on the App Store

ANDROID APP ON Google play

Hämta appen Hubble for Motorola Monitors från App Store för iOS-enheter eller Google Play™ Store för Android™-enheter.

B. Visa på kompatibla smartphones, surfplattor och datorer.

Wi-Fi®-kamera

Anslutning till Internet via Wi-Fi®

Kompatibla Visningsenheter

- Kör Hubble for Motorola Monitors-appen på din kompatibla smartphone eller surfplatta.
- Följ anvisningarna i appen för att skapa ditt Hubble-konto och ansluta din Wi-Fi®-kamera.
- Logga in på ditt konto på din kompatibla smartphone, surfplatta eller via <https://app.hubbleconnected.com/#login> på din stationära dator för att få åtkomst till din kamerastream i realtid.

Observera följande minsta systemkrav:
Smartphones/surfplattor: iOS 7, Android™ 4.2
PC (endast för visning - INTE installation): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7
Wi-Fi®-krav:
Minst en uppladdningsbandbredd på 0,6 Mbps per kamera. Testa din Internethastighet på: <http://www.speedtest.net/>

4. Support

Om du upplever några problem med din Motorola Digital Video Baby Monitor kan du kontakta vår support.

+49 (0) 1805 938 802 i Europa
e-post: motorola-mbp@tdm.de

eller besök hjälpsektionen på vår webbsida www.motorola.com



Produkten är tillverkad, distribuerad eller såld av Binatone Electronics International LTD., officiell licenstagare för denna produkt. MOTOROLA-logotypen och den stiliserade M-logotypen är varumärken som tillhör Motorola Trademark Holdings, LLC, och används under licens. Apples logotyp och Safari är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder. App Store är ett servicevarumärke som tillhör Apple Inc. Android, Google Play och Chrome är varumärken som tillhör Google Inc. Wi-Fi är ett varumärke som tillhör Wi-Fi Alliance. Windows och Internet Explorer är varumärken som tillhör Microsoftkoncernen. Firefox är ett registrerat varumärke som tillhör Mozilla Foundation. Adobe och Flash är antingen registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Adobe Systems Incorporated. Java är ett registrerat varumärke som tillhör Oracle och/eller dera närstående bolag. Alla andra varumärken tillhör sina respektive ägare. © 2015 Motorola Mobility LLC. Med ensamrätt.



Tryckt i Kina
SV_EU Version 6.0